

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Petra Hatalu a sudcov JUDr. Štefana Michálika a JUDr. Daniela Hudáka na neverejnom zasadnutí konanom 16. augusta 2012 v Bratislave v trestnej veci obvineného **I. K. pre prečin ublíženia na zdraví** podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. o dovolaní obvineného proti uzneseniu Krajského súdu v Nitre z 29. septembra 2009, sp. zn. 3To 31/2009, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. dovolanie obvineného **I. K. s a o d m i e t a.**

O d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Topoľčany z 20. apríla 2009, sp. zn. 3T 66/2008, bol obvinený **I. K.** uznaný vinným z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák., a to na tom skutkovom základe, že

dňa 4. januára 2008 asi o 12.45 hod. viedol ako vodič nákladné motorové vozidlo zn. Volvo EČ: T. s prívesom EČ: T., po štátnej ceste v obci H. smerom na obec U. okres T., pričom pri predchádzaní pravotočivej zákruty neprispôobil rýchlosť jazdy vozidla s prívesom vlastnostiam nákladu, poveternostným podmienkam, v dôsledku čoho v čase, keď oproti prichádzalo osobné motorové vozidlo zn. Peugeot 106 EČ: B. (CZ), ktoré viedol vodič L. H., došlo k prevráteniu prívesu, ktorý spadol na uvedené osobné motorové vozidlo, v dôsledku čoho utrpel vodič L. H. prasklinu klenby lebečnej so zakrvácaním pod mäkkú plenu mozgovú, zlomeninu nosných kostí, zlomeninu spodiny očníc a prínosových dutín, zlomeninu II. rebra vľavo, zmliaždenie pľúc so vzduchom a zakrvácaním do pravej pohrudničnej dutiny, zlomeninu pravej lopatky a zlomeninu ľavého priečneho výbežku 12. hrudného stavca, vyžadujúce

práceneschopnosť v trvaní najmenej 10 týždňov podľa znaleckého posudku znalca z odboru zdravotníctvo, odvetvie súdne lekárstvo. Spolucestujúci v osobnom motorovom vozidle J. Š. utrpel zmliaždenie hrudníka vpravo v oblasti hrudnej kosti ľahšieho stupňa, vyžadujúce práceneschopnosť v trvaní najmenej 4 týždňov podľa znaleckého posudku znalca z odboru zdravotníctvo, odvetvie súdne lekárstvo.

Za to bol odsúdený podľa § 157 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. s použitím § 36 písm. j/ Tr. zák., postupom podľa § 38 ods. 2, ods. 3 Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 12 (dvanásť) mesiacov, výkon ktorého mu bol podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. a § 50 ods. 1 Tr. zák. podmienene odložený na skúšobnú dobu v trvaní 24 mesiacov.

Zároveň mu bol uložený aj trest zákazu činnosti podľa § 61 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. riadiť motorové vozidlá všetkého druhu v cestnej premávke na dobu 2. rokov.

Taktiež ho súd prvého stupňa zaviazal k náhrade škody poškodeným, pričom niektorých odkázal s ich nárokom na konanie o veciach občiansko-právnych.

Proti tomuto rozsudku podal obvinený v zákonnej lehote odvolanie, na základe ktorého bol uznesením Krajského súdu v Nitre z 29. septembra 2009, sp. zn. 3To 31/2009, podľa § 321 ods. 1 písm. f/, ods. 3 Tr. por. zrušený výrok o náhrade škody.

Dňa 10. júla 2012 bolo Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky predložené dovolanie obvineného I. K. podané prostredníctvom jej obhajcu JUDr. M. V. z dôvodov uvedených v § 371 ods. 1 písm. i/ („rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku...“) Tr. por. Predmetné dovolanie pritom smeruje voči výroku krajského súdu, keďže zrušil iba výrok o náhrade škody.

V písomnom odôvodnení obvinený poukázal predovšetkým na to, že krajský súd rovnako ako súd prvého stupňa nijako nevyhodnotil dôkazy v jeho prospech, keď pri svojom rozhodovaní prihliadali len na závery znalca, ktorý konštatoval, že k nehode došlo v dôsledku prejazdu zatáčkou nadmernou rýchlosťou.

Podľa jeho názoru haváriu spôsobil únavový lom nosníka, za čo nemôže byť ako vodič zodpovedný.

Z dôvodov vyššie uvedených preto navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodol podľa § 386 Tr. por. a rozsudkom vyslovil porušenie zákona, napadnuté uznesenie zrušil a zrušil aj predchádzajúce rozhodnutie súdu prvého stupňa z dôvodu nesprávneho právneho posúdenia zisteného skutku. Zároveň navrhol v zmysle § 388 Tr. por. prikázať prvostupňovému súdu, aby vec v potrebnom rozsahu znovu prerokoval a rozhodol.

K predmetnému dovolaniu zaslal písomne vyjadrenie i prokurátor Okresnej prokuratúry Topoľčany (č. l. 438 – 439), pričom v ňom predovšetkým poukázal na to, že prvostupňový súd, ako aj odvolací súd správne vyhodnotili vykonané dokazovanie, pričom obvinený napáda výlučne skutkové zistenia súdov.

S ohľadom na vyššie uvedené neboli teda podľa prokurátora dôvody dovolania preukázané, a preto navrhol, aby dovolací súd dovolanie obvineného K. odmietol.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd dovolací (§ 377 Tr. por.) pred vydaním rozhodnutia o dovolaní obvineného skúmal procesné podmienky pre podanie dovolania a zistil, že dovolanie bolo podané proti prípustnému rozhodnutiu (§ 368 ods. 1 Tr. por. a § 566 ods. 3 Tr. por.), bolo podané oprávnenou osobou prostredníctvom obhajcu (§ 369 ods. 2 písm. b/ a § 373 ods. 1 Tr. por.), v zákonnej lehote a na príslušnom súde (§ 370 ods. 1 a ods. 2 Tr. por.), že dovolanie spĺňa obligatórne obsahové náležitosti dovolania (§ 374 ods. 1 a ods. 2 Tr. por.). Okrem toho zistil, že bola splnená aj podmienka dovolania podľa § 372 Tr. por., veta prvá, keďže obvinený pred podaním dovolania využil svoje právo a podal riadny opravný prostriedok.

Najvyšší súd Slovenskej republiky však zároveň dospel k záveru, že podané dovolanie je potrebné odmietnuť na neverejnom zasadnutí, lebo je zrejmé, že nie sú splnené dôvody dovolania podľa § 371 Tr. por. (§ 382 písm. c/ Tr. por.).

Podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. **dovolanie možno podať, ak je rozhodnutie**

založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na nesprávnom použití iného hmotnoprávneho ustanovenia; **správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť**.

Podľa § 371 ods. 4 Tr. por. dôvod podľa odseku 1 písm. i/ nemožno použiť, ak zistené porušenie zákona zásadne neovplyvnilo postavenie obvineného.

Podľa § 374 ods. 3 Tr. por. v dovolaní možno uplatňovať ako dôvod dovolania aj konanie na súde prvého stupňa, ak vytýkané pochybenia neboli napravené v konaní o riadnom opravnom prostriedku.

V súlade s § 385 ods. 1 Tr. por. je dovolací súd viazaný dôvodmi dovolania, ktoré sú v ňom uvedené.

Pokiaľ ide o obvineným uplatnený dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por., tak z jeho znenia ako aj z inštitútu dovolania ako mimoriadneho opravného prostriedku je zrejmé, že trestné konanie je v zásade dvojinstančné. Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd rozhodujúci o dovolaní je potom viazaný zisteným skutkovým stavom veci tak, ako ho ustálili sudy nižšej inštalcie. Rovnako nie je oprávnený ani posudzovať spôsob hodnotenia dôkazov a závery, ktoré z dokazovania sudy vyvodili a ktoré sú podkladom pre zistenie skutkového stavu.

Dovolanie je mimoriadny opravný prostriedok proti právoplatným rozhodnutiam súdov, ktorý je určený k náprave v zákone výslovne uvedených procesných a hmotnoprávnych pochybení, čo celkom zreteľne vyplýva z konštrukcie jednotlivých dovolacích dôvodov podľa § 371 ods. 1 písm. a/ až písm. l/ Tr. por., resp. aj z ustanovenia § 374 ods. 3 Tr. por. Ako už aj z vyššie uvedeného vyplýva, neslúži teda k revízii a náprave skutkových zistení, ktoré urobili sudy prvého a druhého stupňa, ani k preskúmvaniu nimi vykonaného dokazovania. Ťažisko dokazovania je v konaní pred súdom prvého stupňa a jeho skutkové závery môže dopĺňať, upravovať alebo meniť iba súd odvolací. Samotnú správnosť a úplnosť dovolací súd nemôže skúmať už len z toho dôvodu, že nie je oprávnený bez ďalšieho prehodnocovať vykonané dôkazy bez toho, aby ich mohol podľa zásad ústnosti a bezprostrednosti v konaní o dovolaní sám

vykonávať. Na objasnenie okolností potrebných na rozhodnutie o dovolaní môže vykonať dovolací súd len v obmedzenom rozsahu potrebné vyšetrovanie podľa § 379 ods. 2 Tr. por.

V dôsledku uvedeného iba s poukazom na nesprávne skutkové zistenia alebo na nesúhlas s hodnotením vykonaných dôkazov nemožno potom vyvodzovať dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. Ten je daný v prípadoch, keď je rozhodnutie súdu založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na inom nesprávnom hmotnoprávnom posúdení. Dovolanie je teda určené **k náprave právnych chýb** rozhodnutia vo veci samej, pokiaľ tieto chyby spočívajú v právnom posúdení skutku alebo iných skutočností podľa noriem hmotného práva. V konečnom dôsledku z toho vyplýva, že s poukazom na dovolací dôvod uvedený v § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. nie je možné domáhať sa preskúmania skutkových zistení, na ktorých je rozhodnutie založené. Skutkový stav je v rámci rozhodovania o dovolaní, opierajúcom sa o dôvod dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por., hodnotený len z toho hľadiska, či skutok alebo iná okolnosť skutkovej povahy boli správne právne posúdené. **Správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže ani skúmať, ani meniť.**

Z pohľadu dovolacieho súdu treba predovšetkým uviesť, že **obsah konkrétne uplatnených námietok, tvrdení a právnych názorov, o ktoré sa v dovolaní opiera existencia určitého dovolacieho dôvodu, musí skutočne vecne zodpovedať zákonnému vymedzeniu takého dovolacieho dôvodu podľa § 371 Tr. por.** Pokiaľ tomu tak nie je a podané dovolanie len formálne odkazuje na príslušné ustanovenie upravujúce dôvody dovolania, pritom ale v skutočnosti obsahuje argumenty stojace mimo uplatneného dovolacieho dôvodu, ide o dovolanie, ktoré je potrebné odmietnuť podľa § 382 písm. c/ Tr. por.

Vzhľadom na obsah podaného dovolania, v ktorom obvinený I. K. namieta predovšetkým skutkové zistenia súdov, resp. správnosť hodnotenia dôkazov a tiež s poukazom na vyššie uvedené je potrebné zdôrazniť tú skutočnosť, že skutok tak, ako bol zo strany príslušných súdov zistený, je pri uplatnenom dovolacom dôvode pre Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd dovolací záväzný. Pokiaľ ide potom o jeho právne posúdenie, tak toto je podľa názoru dovolacieho súdu správne, keďže ustálený skutok napĺňa všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti a citované zákonné ustanovenia Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodol tak, ako je uvedené v enunciacie tohto uznesenia.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave 16. augusta 2012

JUDr. Peter H a t a l a , v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia: Anna Halászová